

Soluzioni

1.

1. Chi si loda s'imbroda *Eigenlob stinkt* - **lodare, imbrodarsi**
2. Sbagliando s'impara *durch/aus Schaden wird man klug!* - **sbagliare, imparare**
3. Se sono rose fioriranno = *am Ende wird sich alles zeigen* - **rosa, fiorire**
4. Chi la fa l'aspetti *wie du mir, so ich dir* - **fare, aspettare**
5. Finché c'è vita c'è speranza *solange es Leben gibt, gibt es Hoffnung* (o *solange man lebt, hofft man*) - **vita**
6. Paese che vai usanza che trovi *andere Länder, andere Sitten* - **paese, usanza**
7. Tra moglie e marito non mettere il dito = *man soll sich nicht in einen Ehestreit einmischen* - **moglie, marito**
8. Can che abbaia non morde *Hunde, die bellen, beißen nicht* - **cane, abbaire, mordere**
9. Chi tace acconsente = *wer schweigt, stimmt zu* - **tacere, acconsentire**

2.

- 1e. *Nach getaner Arbeit ist gut ruhen* = dopo il lavoro è dolce il riposo - **Arbeit**
- 2d. *Wenn man vom Teufel spricht, kommt er auch schon* si parla del diavolo e spuntano le corna - **Teufel**
- 3a. *Morgenstund hat Gold im Mund* il mattino ha l'oro in bocca - **Morgenstunde, Mund**
- 4i. *Besser allein als in schlechter Gesellschaft* meglio soli che male accompagnati - **allein**
- 5h. *Alter schützt vor Torheit nicht* = l'età non difende dalla stoltezza - **Alter**
- 6c. *Aller Anfang ist schwer* = ogni inizio è difficile, tutto sta nel cominciare - **Anfang**
- 7b. *Aus den Augen, aus dem Sinn* lontano dagli occhi, lontano dal cuore - **Auge**
- 8j. *Wenn zwei sich streiten, freut sich der Dritte* fra due litiganti il terzo gode - **zwei, streiten, Dritte**
- 9k. *Wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg* volere è potere - **Wille, Weg**
- 10f. *Alles hat ein Ende nur die Wurst hat zwei* = tutto ha una fine, c'è una fine per tutto - **Ende**
- 11g. *Faul bekommt nichts ins Maul* chi dorme non piglia pesci - **faul**.